

Pasifika languages Resource

PASIFIKA LANGUAGES INTRODUCTION				
Pasifika languages	Hello / Greetings	My name is...	I live in	My language is
Samoaan	Talofa lava	O lo'u igoa o ...	Ou te nofo i ...	O lo'u gagana o.....
Tongan	Malo e lelei	Ko hoki hingoa ko ...	Oku ou nofo i.....	Oku ou lea faka.....
Maori	Kia ora	Ko toku ingoa	Ka noho au ki.....	Ko toku reo
Cook Island	Kia orana	Toku ingoa ko.....	No..... au	Ko..... toku reo
Niuean	Fakalofa lahi atu	Koe higoa haaku ko....	Nofo au i.....	Koe vagahau haaku ko....
Tokelauan	Mālō ni	Ko au ko.....	Ko au hē noho i.....	Ko au he gagana...
Fijian	Bula vinaka	Na yacaqu o ..	O yau mai ...	Au kilā vakalailai na vosa vakaviti

Pasifika greetings

- Bula Vinaka Fiji
- Ni Sa Bula Vinaka Fiji (more formal)
- Talofa lava Samoaan
- Malo e lelei Tongan
- Kia Orana Cook Island
- Fakaalofa lahi atu Niue
- Taloha ni Tokelau

Fijian alphabet	Samoa alphabet	Tongan alphabet
A E I O U B C D F G J K L M N P Q R S T V W Y A apolo <i>apple</i> B bilibili <i>water raft</i> C cagi <i>wind</i> D dabedabe <i>chair</i> E evuevu <i>tree</i> F fokisi <i>fox</i> G ga <i>duck</i> I ika <i>fish</i> J jaina <i>banana</i> K keke <i>cake</i> L liga <i>hand</i> M moli <i>orange</i> N niu <i>coconut</i> O ono <i>six</i> P pini <i>peg</i> Q qari <i>crab</i> R raica <i>see</i> S salusalulei T tutuvi <i>blanket</i> U uca <i>rain</i> V vale <i>house</i> W wawa <i>wait</i> Y yaloka <i>egg</i>	A E I O U F G L M N P S T V H K R Revisit the Samoan alphabet: Mata'itusi o le gagana Sāmoa A 'ato <i>bag or basket</i> E 'elefane <i>elephant</i> I 'ili <i>saw</i> O 'ofu <i>dress or shirt</i> U 'ulu <i>breadfruit</i> F (Fa) fale <i>house</i> G (nga) gata <i>snake</i> L (La) la'au <i>tree</i> M (Mo) moli <i>orange</i> N (Nu) nuanua <i>rainbow</i> P (Pi) pine <i>safety pin</i> S (Sa) salu <i>broom</i> T (Ti) tipoti <i>teapot</i> V (Vi) vine <i>grape</i> H (He) helikopa <i>helicopter</i> K (Ka) kاپisi <i>cabbage</i> R (Ro) rosa <i>rose</i>	A E F H I K L M N N G O P S T U V ' Revisit the Tongan alphabet: Tau toe sio ki he 'alafapeti faka-Tonga. A 'apele <i>apple</i> E 'elifanite <i>elephant</i> F (Fa) fale <i>house</i> H (Ha) helikopeta <i>helicopter</i> I i <i>fan</i> K (Ka) kاپisi <i>cabbage</i> L (La) lofa <i>kite</i> M (Ma) moli <i>orange</i> N (Na) nafa <i>musical drum</i> N G (Nga) ngatu <i>tapa</i> O 'oa <i>basket</i> P (Pa) popao <i>canoe</i> S (Sa) seniti <i>cent</i> T (Ta) tipota <i>teapot</i> U 'ulu <i>head</i> V (VA) vaine <i>grape</i> ' (Fakau'a)

<p>Numbers</p> <p>Dua <i>One</i></p> <p>Rua <i>Two</i></p> <p>Tolu <i>Three</i></p> <p>Va <i>Four</i></p> <p>Lima <i>Five</i></p> <p>Ono <i>Six</i></p> <p>Vitu <i>Seven</i></p> <p>Walu <i>Eight</i></p> <p>Ciwa <i>Nine</i></p> <p>Tini <i>Ten</i></p>	<p>Numbers</p> <p>Tasi <i>One</i></p> <p>Lua <i>Two</i></p> <p>Tolu <i>Three</i></p> <p>Fa <i>Four</i></p> <p>Lima <i>Five</i></p> <p>Ono <i>Six</i></p> <p>Fitu <i>Seven</i></p> <p>Valu <i>Eight</i></p> <p>Iva <i>Nine</i></p> <p>Sefulu <i>Ten</i></p>	<p>Numbers</p> <p>Taha <i>One</i></p> <p>Ua <i>Two</i></p> <p>Tolu <i>Three</i></p> <p>Fa <i>Four</i></p> <p>Nima <i>Five</i></p> <p>Ono <i>Six</i></p> <p>Fitu <i>Seven</i></p> <p>Valu <i>Eight</i></p> <p>Hiva <i>Nine</i></p> <p>Hongofulu <i>Ten</i></p>
<p>Basic introductions in Fijian</p> <p>Ni sa bula vinaka <i>Hello</i></p> <p>Ni sa vakacava tiko? <i>How are you?</i></p> <p>Au bulabula vinaka tiko <i>Am fine</i></p> <p>O iko <i>And you?</i></p> <p>Au bulabula vinaka talega <i>Am also fine</i></p> <p> <i>Thank you</i></p>	<p>Basic introductions in Samoan</p> <p>Talofa <i>Hello</i></p> <p>Talofa lava <i>Hello to you</i></p> <p>O a mai oe? <i>How are you?</i></p> <p>Manuia fa’afetai <i>Fine – Thank you</i></p> <p>Ae a oe? <i>And you?</i></p> <p>Manuia fa’afetai <i>Fine – Thank you</i></p> <p>OR</p> <p>Feololo <i>OK</i></p>	<p>Basic introductions in Tongan</p> <p>Mālō e lelei <i>Hello</i></p> <p>Mālō ho’o lelei <i>Hello to you</i></p> <p>Fēfē hake? <i>How are you?</i></p> <p>Sai pe, mālō <i>Fine – Thank you</i></p> <p>Fefe koe? <i>And you?</i></p> <p>Sai pe moau, mālō <i>Fine – Thank you</i></p> <p>OR</p> <p>Feololo sai pe <i>OK</i></p>

<p>Addressing people via email</p> <p>Ni sa bula vinaka <i>Hello</i></p> <p>Nuitaka ni ko ni bulabula vinaka tiko <i>Hope all is well</i></p> <p>Ni kalougata tiko e na siga nikua <i>Have a blessed day</i></p> <p>Vinaka vakalevu <i>Thank you</i></p> <p>Ni kalougata tiko na macawa qo <i>Have a blessed week</i></p>	<p>Addressing people via email</p> <p>Talofa <i>Hello</i></p> <p>Malo le soifua <i>Hope all is well with you</i></p> <p>Manuia le aso <i>Have a nice day/blessed day</i></p> <p>Fa'afetai lava <i>Thank you</i></p> <p>Manuia le vaiaso <i>Have a good week/blessed week</i></p>	<p>Addressing people via email</p> <p>Mālō e lelei <i>Hello</i></p> <p>Fakatauange 'oku ke sai pe <i>Hope all is well with you</i></p> <p>'Ofa pe keke ma'u ha 'aho lelei <i>Have a nice day/blessed day</i></p> <p>Mālō <i>Thank you</i></p> <p>Ofa pe keke ma'u ha uike lelei / uike tapuekina <i>Have a good week/blessed week</i></p>
<p>Days of the week</p> <p>Moniti <i>Monday</i></p> <p>Tusiti <i>Tuesday</i></p> <p>Vukelulu <i>Wednesday</i></p> <p>Lotulevu <i>Thursday</i></p> <p>Vakaraubuka <i>Friday</i></p> <p>Vakarauwai <i>Saturday</i></p> <p>Siga Tabu <i>Sunday</i></p>	<p>Days of the week</p> <p>Aso Gafua <i>Monday</i></p> <p>Aso Lua <i>Tuesday</i></p> <p>Aso Lulu <i>Wednesday</i></p> <p>Aso Tofi <i>Thursday</i></p> <p>Aso Faraile <i>Friday</i></p> <p>Aso To'ona'i <i>Saturday</i></p> <p>Aso Sa <i>Sunday</i></p>	<p>Days of the week</p> <p>Monite <i>Monday</i></p> <p>Tusite <i>Tuesday</i></p> <p>Pulelulu <i>Wednesday</i></p> <p>Tu'apulelulu <i>Thursday</i></p> <p>Falaite <i>Friday</i></p> <p>Tokonaki <i>Saturday</i></p> <p>Sapate <i>Sunday</i></p>

<p>Months of the year</p> <p>Janueri <i>January</i></p> <p>Feperueri <i>February</i></p> <p>Maji <i>March</i></p> <p>April <i>April</i></p> <p>Mei <i>May</i></p> <p>Jiune <i>June</i></p> <p>Jiulai <i>July</i></p> <p>Okosita <i>August</i></p> <p>Seviteba <i>September</i></p> <p>Okotova <i>October</i></p> <p>Noveba <i>November</i></p> <p>Tiseba <i>December</i></p>	<p>Months of the year</p> <p>Ianuari <i>January</i></p> <p>Fepuari <i>February</i></p> <p>Mati <i>March</i></p> <p>Aperila <i>April</i></p> <p>Me <i>May</i></p> <p>Iuni <i>June</i></p> <p>Iulai <i>July</i></p> <p>Aokuso <i>August</i></p> <p>Setema <i>September</i></p> <p>Oketopa <i>October</i></p> <p>Novema <i>November</i></p> <p>Tesema <i>December</i></p>	<p>Months of the year</p> <p>Sanuali <i>January</i></p> <p>Fepueli <i>February</i></p> <p>Ma'asi <i>March</i></p> <p>'Epelel <i>April</i></p> <p>Me <i>May</i></p> <p>Sune <i>June</i></p> <p>Siulai <i>July</i></p> <p>Akosi <i>August</i></p> <p>Sepetema <i>September</i></p> <p>'Okatopa <i>October</i></p> <p>Novema <i>November</i></p> <p>Tisema <i>December</i></p>
<p>Classroom language</p> <p>Bula vinaka <i>Hello</i></p> <p>Ni sa moce <i>Goodbye</i></p> <p>Kerekere <i>Please</i></p> <p>Vakarorogo mai <i>Listen</i></p> <p>Kerea mo dabe sobu <i>Sit down please</i></p> <p>Kerea mo lako mai vei au <i>Come here please</i></p> <p>Vinaka <i>Good</i></p> <p>Totoka vakaoti <i>Well done</i></p>	<p>Classroom language</p> <p>Talofa <i>Hello</i></p> <p>Tofa <i>Good bye</i></p> <p>Fa'amolemole <i>Please</i></p> <p>Fa'alogo mai <i>Listen</i></p> <p>Tilotilo mai <i>Look this way</i></p> <p>Nofo i lalo fa'amolemole <i>Sit down please</i></p> <p>Sau fa'amolemole <i>Come (here) please</i></p> <p>Lelei <i>Good</i></p>	<p>Classroom language</p> <p>Mālō e lelei <i>Hello</i></p> <p>'Alu ā (said by person staying to the one who is leaving) <i>Good bye</i></p> <p>Nofo ā (said by person leaving to the one who is staying)</p> <p>Fakamolemole or kātaki <i>Please</i></p> <p>Fanongo mai <i>Listen</i></p> <p>Sio mai <i>Look this way</i></p> <p>Nofo ki lalo kataki <i>Sit down please</i></p>

Tilou <i>Excuse me</i>	Malo lava <i>Well done</i> Tulou <i>Excuse (when walking in front of someone)</i>	Ha'u ki heni kataki <i>Come (here) please</i> Lelei, sai <i>Good</i> Mālō kuo lava. <i>Well done</i> Tulou <i>Excuse (when walking in front of someone)</i>
Useful language websites http://www.fiji-language.com/ http://www.omniglot.com/writing/fijian.htm http://fijiguide.com/page/the-language http://www.earthfamily.com/FJ-words.htm	Useful language websites http://samoan.manuatele.net/ http://www.samoa.co.uk/samoan_language.html http://www.surname.knullkontaktsexdating.com/p-Samoan_language http://www.omniglot.com/writing/samoan.htm	Useful language websites http://www.omniglot.com/writing/tongan.htm http://www.mylanguageexchange.com/Learn/Tongan.asp http://www.digitaldialects.com/Tongan.htm http://www.tutorgigpedia.com/ed/Tongan_language#Tongan_alphabet
<p><u>Helpful hints when working with Pasifika students:</u></p> <p>Pasifika students are full of respect when meeting teachers/facilitators etc. The Pasifika students will often have their heads down or they will not look at you straight face to face. This is our Pasifika way of respecting our elders/teachers/facilitators</p> <p>The pronunciation of names is really important because this creates a relationship between you and the child. You will gain their respect with simple things like pronouncing their names correctly.</p> <p>Even if you sit with students and ask them their Pasifika language try to use their greeting, this also opens that relationship between you and the Pasifika learners.</p>		